

中国民间演艺传统:布袋戏 Chinese Folk Performance Traditions: Hand Puppet Theater



郑升祎 Shengyi Zheng

82-440: Chinese Folk Performance Traditions 中国民间演艺传统

从上个学期伊始，跟着吴老师做了中国民间演艺传统的项目，我觉得善始善终是必须的，所以即使这个学期的学习任务有点重，我也要继续选修这门课。对于我来说，我觉得选修这门课有着一箭三雕的作用。

首先，我不仅是想完成中国民间演艺传统中的“昆曲”部分，更是想跟随吴老师的课堂，了解更多的中国传统艺术。之前，我们都是各

自负责自己的部分，对于所负责的剧种有了进一步的了解，但是我们对其他的剧种知之甚少，所以我认为上了这门课，我可以有机会对每个剧种都有所涉猎，也可以借鉴其他同学的劳动成果，取长补短。就比如在这一个月内，我们不仅从文字上了解了“布袋戏”，更是亲手操纵了布偶，进一步体会到了布袋戏的精华。另外，我觉得学生学习到的不仅仅是语言，甚至可以从其中培养兴趣。在上这个课之前，我一点也不了解布袋戏，觉得“戏”都是太传统的艺术形式，没法吸引我的注意力；而且戏剧大多都是用方言，唱腔与通俗歌曲大有不同，很难听懂，这又是无法集中注意力欣赏的一方面。但是在这几节课的学习之后，我觉得布袋戏还是很好玩的，不是简简单单的摆弄，而是需要精湛的技艺才能完美地展现给观众。并且，我觉得台湾真的花费了很大的功夫来推广布袋戏，将之搬上了荧幕，宣传范围更广，让年轻一代可以轻易地通过现代网络工具欣赏——因为在我的传统观念里，布袋戏或者其他的其他地方戏都是在村镇搭戏台，供临近村民欣赏娱乐，而城市的人们很难接触到这一类民间艺术；然而在城市，像京剧、昆曲、越剧等，又算得上是高雅艺术，若非专业人士或者狂热爱好者，普通市民又不会积极地去购票观看。所以，我觉得霹雳布袋戏的产生是非常好的。在几年之前，北京地区也尝试过将京剧纳入“音乐课”当中，虽然在当时引起了热议，但似乎随着时间的推移，这个话题渐渐不被人提起，推广效果也甚是不佳。如果在国内都无法很好的宣传中国传统艺术，那又如何像世界各地的人推广中国文化的精华呢？

其次，我们在课堂上的任务是辅导学生的汉语。这样的实践机会真的是不多的。不过我觉得这些学生的汉语水平已经非常不错了，特别是那个韩国学生。我觉得他们能在文化课上自行组织语言，比较流

畅地表达出来，这是很厉害的。自己带的家教也快两个月了，不仅要自己根据课本内容来适当地变更内容，还要随时“哄”孩子们开口说话，我深刻地体会到了做老师的不易，更是知道了学习二语时“开口练习”的重要性。当初自己学英语时，就不愿意开口说，学的是“哑巴英语”，现在自己做老师了就拼命地要求学生开口说，想想也有些羞愧。经过这两个月的实践，我知道了学会表达、学会提问题的重要性。如果学生突然问我一个问题，我会觉得非常高兴。因此，我认为吴老师课上的评论和提问题的环节就做得非常好，至少说明了学生在认真听课，在思考。

最后一点，我非常感谢吴老师能给我们这么多机会，让我们参与到有利于我们未来应聘的活动中。有些老师只会教课，不会关注学生在课堂以外的发展，但是我从吴老师这儿得到了很多学习之外的东西。我也会珍惜这样的机会，和梦频一起，尽自己最大的努力把昆曲完美地呈现给大家。